

Pantun Awallah Dondang Sebagai Wacana Lirik yang Indah-Indah

Mohamad Zaki Abdul Halim, Suhaidah Said, Noriha Basir, dan Muhammad Hafiz Ummah

Fakulti Perniagaan & Komunikasi, Universiti Malaysia Perlis
zakihalim@unimap.edu.my, suhaidah@unimap.edu.my, noriha@unimap.edu.my,
hafizummah@unimap.edu.my

ABSTRAK

Pantun Melayu begitu sinonim dengan pembikinan lagu-lagu Melayu terutamanya yang berentak tradisional sama ada lagu-lagu asli Melayu atau yang lebih kontemporari seperti irama Malaysia. Pantun dijadikan sebagai tapak lirik bagi lagu-lagu bergenre sedemikian sejak sekian lama dan kekal didendangkan hingga kini. Makalah ini memilih sebuah lirik lagu berirama Malaysia yang dikarang dalam bentuk pantun sebagai teks kajian untuk menganalisis prinsip Puitika Sastera Melayu (PSM) yang terwujud di dalamnya. Lirik lagu Awallah Dondang (1997) yang dikarang oleh Hairul Anuar Harun ini memiliki tiga rangkap pantun dan dianalisis menggunakan pendekatan prinsip “Yang Indah-indah” bagi pantun yang diketengahkan oleh Muhammad Haji Salleh melalui teori PSM, iaitu prinsip Dunia Luas yang Dipadatkan, Mainan Kiasan dan Saranan, Dunia Berjodoh, Sama Ukuran, Muzik Seiring Kata, dan Sesuai dan Patut. Objektifnya adalah untuk (i) memadankan prinsip-prinsip puitika pantun dengan rangkap-rangkap lirik Awallah Dondang dan (ii) memanifestasikan Awallah Dondang sebagai sebuah wacana lirik Yang Indah-indah. Pemilihan lirik lagu ini berdasarkan sifat penulisannya yang berstruktur pantun empat kerat dan keprolifikan penulis liriknya dalam dunia penulisan pantun sebagai lirik lagu sejak lagu ini diterbitkan melalui album Ala Dondang. Dapatan analisis menunjukkan kesemua prinsip puitika pantun dapat dipadankan dengan rangkap-rangkap lirik lagu ini dan garapan idea pantunnya mencitrakan wacana yang indah. Perbincangan makalah ini dapat dikembangkan lagi pada masa hadapan melalui pantun-pantun lain yang dijadikan lirik lagu Melayu.

Kata kunci: Awallah Dondang, puitika pantun, yang indah-indah, wacana lirik lagu, puitika sastera Melayu

PENGENALAN

Dalam banyak-banyak puisi tradisional Melayu, pantunlah yang benar-benar asli ciptaan orang Melayu. Sudah berabad lamanya orang Melayu hidup dengan pantunnya yang menjadi alat komunikasi bagi menyampaikan perasaan dan pemikiran. Ikhtiar hidup bangsa ini sangat akrab dengan alam kelilingnya sehinggakan daya cipta pantun mereka tidak terlepas daripada adaptasi sosial penghidupan. Sebagai salah satu cabang bentuk komunikasi, pantun Melayu paling unikunya menemukan kita dengan sisi yang cukup indah dalam gaya penyampaiannya. Pantun tidaklah diungkapkan seperti pertuturan biasa dalam bahasa percakapan sesebuah masyarakat bahasa, sebaliknya diucapkan dengan lantunan yang berima, beralun nada dan merdu. Kemerduan dari segi mainan muzik bahasanya itu menambahkan keindahan pantun Melayu sementelah pemikiran dan perasaan disaratkan dalam bait-bait kata yang terhad serta padat. Di sinilah kita dapat bersua dengan genius orang Melayu sebagai bangsa yang indah tatacara hidupnya terutama dalam konteks komunikasi. Satu cabang komunikasi lisan yang menggunakan pantun sebagai alat penyampaian mesej (komunikasi) ialah lagu-lagu Melayu dengan menjadikan pantun sebagai tapak liriknya. Sejak zaman rakaman dan penerbitan lagu Melayu menggunakan piring hitam hingga zaman digital kini, penggunaan pantun sebagai lirik lagu Melayu masih bernafas dan bernyawa serta malar segar. Oleh itu, disimpulkan bahawa pantun juga memiliki sifat wacana penyampaian mesej yang berkesan melalui lagu.

LATAR BELAKANG

Sejak dahulu lagi cara komunikasi melalui pantun ini menjadi tapak asas bagi lagu-lagu bermuzik Melayu dengan pelbagai genre, daripada asli hinggalah yang bersadur moden seperti dangdut dan pop. Oleh sebab itu, terdapat banyak lagu Melayu yang menjadikan pantun sebagai lirik dengan kepelbagaian struktur binaannya luarannya sama ada yang berangkap empat atau lebih, yang berima a-a-a-a atau a-b-a-b mahupun struktur dalamnya yang menggendong perasaan dan pemikiran sebagai mesej kepada khalayak.

KOSA ILMU

Menurut Mohamad Zaki Abdul Halim (2025), "...pantun masih relevan untuk dijadikan lirik lagu-lagu Melayu seperti lagu berjudul *Bunga Anggerik* (1959), *Mengapa Dirindu* (1964), *Gurindam Jiwa* (1965), *Joget Malaysia* (1973), *Pantun Budi* (1987), *Awallah Dondang* (1997), *Kalau Ku Tahu* (2001), *Joget Menanti Kasih* (2012) dan *Pantun Janda* (2023)". Kurangnya kajian pantun terhadap lirik lagu menjadi permasalahan kajian ini kerana bentuk-bentuk indah liris yang berasaskan pantun tidak diperbahasakan secara ilmiah. Melalui makalah ini, kajian ini berpandangan bahawa, betapa sayangnya khazanah pantun yang dijadikan lirik serta dinyanyikan dengan irama yang merdu tidak mendapat perhatian untuk diuji keindahan wacananya. Hal ini kerana, lirik lagu sudah tentulah mencitrakan satu penyampaian mesej yang terkait antara satu rangkap dengan rangkap yang lain.

Lanjutan itu, adanya keperluan perbincangan sebegini untuk menilai keindahan pantun dari satu rangkap ke rangkap yang lainnya itu sebagai sebuah wacana yang indah. Keindahan yang dimaksudkan adalah melalui takrifan prinsip Yang Indah-indah menurut teori Puitika Sastera Melayu (PSM). Sorotan kajian lampau mendapati bahawa adanya kajian lirik lagu berstruktur pantun dengan menggunakan pendekatan PSM iaitu yang paling kini, *Demi Pantun, Sesungguhnya "Zapin Pusaka" dalam Keindahan* (Mohamad Zaki Abdul Halim, 2025).

Kajian tersebut hanya mengkaji dua prinsip puitika pantun daripada enam prinsip keseluruhannya yakni sekadar meneliti keindahan pantun melalui prinsip (i) sama ukuran dan (ii) muzik seiring kata. Dalam kajian lainnya yang berjudul *Bukit Lagi Bintang Berkarang: Manifestasi Puitika Sastera Melayu* (Mohamad Zaki Abdul Halim, 2021), keenam-enam prinsip keindahan pantun diteliti namun tidak melibatkan kajian ke atas lirik lagu sebaliknya terhadap kumpulan pantun yang terdapat dalam *Bukit Lagi Bintang Berkarang* (Wan Khazim, 2006). Oleh hal yang demikian, kajian ini bakal menemukan titik lompang yang ada daripada kedua-dua kajian tersebut dengan memfokuskan keenam-enam prinsip keindahan puitika pantun seperti yang diunjurkan oleh Muhammad Haji Salleh (2021) ke atas lirik lagu yang berbentuk pantun. Enam prinsip puitika keindahan pantun yang dimaksudkan ialah (i) Dunia Luas yang Dipadatkan, (ii) Mainan Kiasan dan Saranan, (iii) Dunia Berjodoh, (iv) Sama Ukuran, (v) Muzik Seiring Kata, (vi) dan Sesuai dan Patut.

TUJUAN DAN KAEDAH

Kajian dalam makalah ini bertujuan untuk (i) memadankan prinsip-prinsip puitika pantun dengan rangkap-rangkap lirik Awallah Dondang dan (ii) memanifestasikan Awallah Dondang sebagai sebuah wacana lirik Yang Indah-indah. Kajian ini memilih sebuah lirik lagu Melayu berirama Malaysia berjudul *Awallah Dondang* (1997) yang terkarang oleh Hairul Anuar Harun dalam bentuk pantun empat kerat sebagai teks kajian. Analisis kandungan teks digunakan sebagai kaedah kajian untuk mendeskripsikan kesepadanan tiga rangkap pantun yang menjadi asas lirik lagu ini dengan enam prinsip puitika pantun yang terwujud dalam teori PSM. Secara kualitatifnya, kajian ini akan memanifestasikan ketiga-tiga rangkap pantun tersebut sebagi

sebuah wacana lirik yang indah dengan menggunakan pendekatan “Yang Indah-indah” (Muhammad Haji Salleh, 2021) melalui prinsip puitika pantun.

PERBINCANGAN

Analisis teks terhadap kandungan lagu Awallah Dondang mendapati bahawa liriknya yang berupa pantun empat kerat dapat dipadankan dengan keenam-enam prinsip puitika pantun berdasarkan PSM. Perbincangan ini menjurus kepada kehendak teori dan pengaplikasiannya ke atas teks kajian secara rangkap demi rangkap dan secara keseluruhannya – ketiga-tiga rangkap sebagai sebuah wacana lirik yang indah. Diturunkan di bawah ini ialah perbincangan yang memadankan prinsip puitika pantun dengan rangkap pantun daripada lirik lagu (*Awallah Dondang (1997) oleh Noraniza Idris, 2025*) sebagai sebuah wacana lirik yang indah.

Jadual 1 Lirik Awallah Dondang

Rangkap Satu	Suara mersik burung kenari, Bagai meraut rotan sebatang; Tiada nasib untuk dicari, Bagai melukut tepian gantang.
Rangkap Dua	Serindit putih di dahan manggis, Ke mana pergi burung kenari; Langit merintih awan menangis, Lukanya hati tanggung sendiri.
Rangkap Tiga	Parang yang lama diganti hulu, Turun ke huma bekal dibawa; Dagangnya kita musafir lalu, Tiba masanya kembali jua.

Dunia Luas yang Dipadatkan

Prinsip ini menggagaskan pengalaman hidup orang Melayu yang luas dengan falsafah mendalam serta pandangan dunia masyarakat Melayu yang luas. Semuanya ini dapat dituntaskan secara padat dan ringkas dalam bentuk puisi, khususnya pantun yang memiliki struktur yang terikat. Berikut ialah huraian berdasarkan prinsip ini:

i. Konsep Kehidupan sebagai Perjalanan yang Sementara

Pantun ini memadatkan konsep eksistensial dan kosmologi Melayu yang melihat kehidupan di dunia ini sebagai satu persinggahan yang sementara, ibarat musafir yang sedang mengembara. Perkara ini diungkapkan dalam struktur maksud pantun pada larik ketiga dan keempat, iaitu *dagangnya kita musafir lalu* – menampilkan pandangan falsafah tentang manusia sebagai pengembara hidup, dengan destinasi akhirnya adalah *kembali jua* iaitu kembali kepada Tuhan, dan alam akhirat. Begitulah keadaan falsafah hidup yang panjang dan luas tentang kehidupan manusia di muka bumi ini dipadatkan dalam keterikatan empat larik pantun sahaja. Rangkap ketiga pantun (lirik) ini ialah contoh yang sangat baik tentang bagaimana dunia yang luas yakni pengalaman hidup, falsafah, dan ajaran spiritual telah dipadatkan dengan saratan makna dan menggambarkan falsafah kehidupan orang Melayu yang mendalam.

Mainan Kiasan dan Saranan

Prinsip ini menekankan bahawa karya sastera Melayu, khususnya pantun, tidak menyampaikan makna secara terus terang, tetapi melalui bahasa kiasan, lambang, dan saranan yang menuntut pemahaman mendalam dan kepekaan budaya. Perhatikan huraian prinsip ini berdasarkan pantun:

i. Kiasan dalam Pembayang (Rangkap Tiga; larik pertama dan kedua)

Bahagian pembayang bukan sekadar pengisi rima, tetapi memuatkan makna yang tersirat contohnya *parang yang lama diganti hulu* – kiasan kepada pembaharuan atau peralihan dalam hidup yang melibatkan usia, peranan, atau fasa kehidupan. Kiasan ini juga dilihat sebagai penyesuaian diri dalam mengharungi hidup yang sentiasa berevolusi dan perlukan penyesuaian keadaan serta tatacara hidup. Hal ini digambarkan pada imej *parang* yang masih sama, tetapi *hulunya* mengalami perubahan (diganti baharu). Larik kedua pula tergarap *turun ke huma bekal dibawa* menyarankan bahawa seseorang perlu membuat persiapan sebelum memulakan sesuatu perjalanan, sama ada fizikal atau spiritual. Imej *huma* sebagai tempat bekerja mencerminkan kehidupan dunia, manakala bekal ialah segala amalan dan ilmu untuk menyokong perjalanan hidup.

ii. Kiasan dan Saranan dalam Maksud (Rangkap Tiga; larik ketiga dan keempat)

Dagangnya kita musafir lalu merupakan kiasan kepada kehidupan sebagai satu pengembaraan; manusia hidup di dunia umpama dagang (orang luar, perantau), bukan menetap selamanya. Kiasan ini juga menyarankan falsafah kesementaraan hidup, yakni dunia bukan tempat yang kekal. *Tiba masanya kembali jua* pula menyarankan bahawa segala yang hidup akan kembali kepada asal kejadian (roh). Kiasan dan saranan ini bukan hanya pernyataan literal atau denotatif, tetapi menjadi suatu renungan spiritual tentang hidup ini ada titik akhirnya, dan manusia harus bersedia untuk “pulang”.

Dunia Berjodoh

Dalam Teori Puitika Sastera Melayu, prinsip ini merujuk kepada kepercayaan dan pandangan bahawa segala yang wujud di dunia ini berpasangan, saling berkaitan dan seimbang seperti manusia dan alam, isi dan bentuk, zahir dan batin, serta jasmani dan rohani. Keadaan ini mencerminkan konsep kesepadanan dan keseimbangan semula jadi dalam alam Melayu. Berdasarkan pantun (lirik) Awallah Dondang seperti dalam jadual 1, dibincangkan prinsip ini dengan huraian seperti di bawah:

i. Hubungan antara Alam dengan Perasaan dan Peristiwa dengan Emosi (Makhluk dan Manusia)

Konstituen pembayang dalam rangkap satu (larik pertama dan kedua) tergarap sebagai *Serindit putih di dahan manggis/Ke mana pergi burung kenari* memerihalkan alam kehidupan yang sangat simbolik antara kejodohan burung serindit dan kenari bukan sekadar haiwan, tetapi memanifestasikan hubungan kehidupan ini tidak terpisah daripada keadaan sesuatu yang berpasang-pasangan serta berkasih sayang. Larik-larik ini juga memerihalkan tentang kehidupan yang tidak menafikan wujudnya sesuatu pertemuan dan perpisahan. Perkara ini ditamsilkan melalui kehilangan atau ketiadaan burung kenari sebagai keretakan jodoh, kasih yang tidak bersambut, atau perpisahan. Pada konstituen maksud pula, melalui larik ketiga dan keempat, digarapkan *Langit merintih awan menangis/Lukanya hati tanggung sendiri* sebagai personifikasi alam iaitu langit dan awan diberi sifat manusia dengan gambaran bahawa alam turut merasai perasaan duka manusia. Perkara ini memperlihatkan bahawa alam dan manusia saling

berjodoh dalam ekspresi emosi, iaitu prinsip kesepaduan dan keseimbangan alam – jiwa. Perihal *Lukanya hati tanggung sendiri* pula memperlihatkan tentang jodoh kepada peristiwa kehilangan tadi (burung serindit dan kenari) ialah kesedihan yang terpaksa ditanggung secara peribadi, menandakan tidak semua jodoh bersatu; ada jodoh yang terputus. Keadaan ini mengimbangi keadaan alam yang turut berduka dengan kenyataan manusia yang menanggung luka hati sendiri sekali gus menyarankan kepada kita (khalayak) bahawa dunia zahir dan batin saling menyulam makna.

Sama Ukuran

Prinsip ini menekankan tentang keseimbangan pemilihan kata dalam setiap larik pantun. Kata-kata yang dipilih memanifestasikan jumlah suku kata yang terungkap. Pantun yang baik ialah pantun yang seimbang kata dan suku katanya sama ada dalam konstituen yang sama iaitu pembayang atau maksud mahupun dalam konstituen yang berbeza iaitu pada larik pembayang (pertama) dengan larik maksud (ketiga) mahupun larik pembayang (kedua) dengan larik maksud (keempat). Perhatikan kesamaukuran yang wujud dalam lirik ini dengan percontohan pada rangkap satu, iaitu:

Suara mersik # burung kenari,
(5 suku kata : 5 suku kata)
Bagai meraut # rotan sebatang;
(5 suku kata : 5 suku kata)
Tiada nasib # untuk dicari,
(5 suku kata : 5 suku kata)
Bagai melukut # tepian gantang.
(5 suku kata : 5 suku kata)

Setiap larik dalam rangkap satu ini memiliki empat perkataan dengan jumlah suku kata sebanyak sepuluh. Perkara ini menunjukkan pemilihan kata dan suku kata bagi tiap-tiap larik amatlah seimbang. Lebih menarik lagi ialah tentang nisbah suku kata dalam setiap larik juga seimbang iaitu lima suku kata – lima suku kata. Keadaan ini apabila dilantunkan (dinyanyikan) dapat melahirkan irama yang lunak dan merdu dari segi matrik lagu/muziknya kerana nisbah kepanjangan sebutan perkataannya adalah sama.

Muzik Seiring Kata

Prinsip ini juga dikenali sebagai muzik bahasa. Keindahan pantun yang diungkapkan (dilagukan) terserlah melalui mainan bunyi-bunyi yang bersilih ganti. Hal ini dikenali sebagai rima sama ada rima akhir atau rima dalam (tengah). Pantun yang baik mainan muzik bahasanya adalah yang berima a – b – a – b. Lebih baik lagi mainan muzik seiring katan ini apabila rima tengahnya juga saling bertingkah dengan bunyi yang sama. Rangkap dua dalam pantun (lirik) Awallah Dondang ini menepati prinsip rima akhir dan rima tengah yang bersahut-sahutan muzik bahasanya. Diturunkan di bawah ialah contoh daripada rangkap dua, iaitu:

Serindit putih di dahan manggis,
Ke mana pergi burung kenari;
Langit merintih awan menangis,
Lukanya hati tanggung sendiri.

Rima akhirnya [is] bersahutan antara larik pertama dengan larik ketiga pada perkataan “manggis” dan menangis”. Begitulah juga keadaan ini melibatkan bunyi [ri] pada perkataan kenari dan sendiri di akhir larik kedua dan keempat. Bagi mainan rima tengah pula, perkara ini diperhatikan pada jeda (#) tengah (suku kata kelima) – larik pertama dengan larik ketiga (bunyi [tih] dalam perkataan putih dan merintih) dan larik kedua dengan larik keempat (bunyi [i] dalam

perkataan pergi dan hati). Seperkara lagi yang unik tentang muzik seiring kata dalam rangkap dua ini ialah sahutan bunyi (rima) bagi tiap-tiap perkataan. Sebagai contohnya ialah bunyi [it] (perkataan serindit – langit) dan bunyi [an] (perkataan dahan – awan) pada larik pertama dan ketiga (konstituen pembayang). Senario ini juga wujud melalui tingkah bunyi [a] (perkataan mana – lukanya) dan bunyi [ung] (perkataan burung – tanggung) pada larik kedua dan keempat. Muzik seiring kata sebeginilah yang meninggikan kesan makna dan rasa dalam lantunan/nyanyian pantun serta sangat istimewa sifatnya untuk lagu-lagu Melayu.

Sesuai dan Patut

Prinsip ini menekankan bahawa karya sastera Melayu, khususnya puisi tradisional seperti pantun, mementingkan kesesuaian bentuk dan isi, keindahan bahasa, keharmonian gaya, dan kepatutan makna dalam konteks budaya dan kehidupan masyarakat Melayu. Dalam puisi (pantun) Melayu, keindahan bukan sahaja terletak pada maksud, tetapi pada cara yang sesuai dan patut dalam menyampaikan sesuatu perasaan atau pengalaman. Analisis lirik lagu Awallah Dondang menemukan sisi-sisi prinsip sesuai dan patut seperti yang berikut:

i. Kesepadanan antara Pembayang dan Maksud

Pembayang dan maksud tidak hanya saling mengisi bentuk pantun, tetapi juga berkaitan secara tematik. Suara burung yang mersik dan tindakan meraut rotan menjadi gambaran indah namun menyakitkan. Pertalian ini menunjukkan bahawa adanya keadaan hidup tanpa harapan bakal menjadi “melukut” yang mencitrakan sebuah nasib yang terpinggir. Keadaan ini menunjukkan prinsip “sesuai” (dari segi imej dan makna) dan “patut” (dari segi fungsi pantun yang menyampaikan perasaan dengan sopan dan berkias).

ii. Kepatutan Makna dalam Budaya Melayu

Tiada nasib untuk dicari dan Bagai melukut tepian gantang — Melukut (serpihan padi) di tepi gantang (penyukat) ialah peribahasa Melayu yang menyatakan keadaan orang yang tidak dipedulikan, tidak berguna, atau tersisih. Peribahasa ini digunakan secara tepat dan patut bagi mencerminkan keadaan orang Melayu menyatakan kesedihan atau rasa rendah diri secara halus, berlapik, dan penuh adab. Hal ini memenuhi prinsip bahawa ungkapan dalam puisi mesti beradab, tidak kasar, dan seimbang dengan nilai masyarakat dek puisi merupakan susunan kata-kata terbaik daripada sekalian banyaknya kata-kata yang baik.

Wacana Lirik

Kesemua rangkap pantun yang dikemukakan seperti di atas memperlihatkan satu bentuk wacana penceritaan yang padu dan bertaut antara satu sama lain. Perihal kehidupan dan pengalaman batin (*embodiment*) manusia seperti pengembaraan hidup, perpisahan, kesedihan, dan keterpinggiran telah dizahirkan melalui susunan lirik yang padat, simbolik, dan indah. Dalam kehalusan bahasa, pantun-pantun ini mencerminkan struktur naratif yang tersirat. Konotatifnya bermula dengan pembayang yang menggambarkan suasana atau latar, diikuti dengan maksud yang mengandungi intipati emosi dan nilai kehidupan.

Dari dimensi lirik lagu, pantun-pantun ini memiliki kekuatan melodi bahasa, irama bunyi, dan kesinambungan tema yang menjadikannya sesuai digubah menjadi nyanyian. Keindahan bunyi (aliterasi dan asonansi), kesinambungan imej alam dan jiwa, serta pengulangan gaya penyataan menjadikan rangkap-rangkap ini memenuhi syarat sebuah naratif lirik, iaitu bernyanyi sambil bercerita sebagai salah satu ciri penting dalam budaya pengungkapan sastera lisan dan sastera tradisional Melayu. Dengan itu, rangkap-rangkap pantun ini boleh dianggap sebagai satu bentuk wacana lirik yang lengkap dan berkesan yang memadukan cerita, perasaan, dan pengajaran dalam bentuk yang puitis sesuai dengan nilai estetika dan retorik dalam tradisi sastera Melayu.

Pantun-pantun ini membawa pembaca melalui satu perjalanan zahir dan batin; bermula dengan rasa kecewa dan keterpinggiran dalam hidup (*tiada nasib untuk dicari/bagai melukut tepian gantang*), beralih kepada kesedihan yang lebih mendalam dan perpisahan dalam hubungan (*langit merintih awan menangis/lukanya hati tanggung sendiri*), dan akhirnya menuju kepada kesedaran spiritual dan falsafah hidup bahawa manusia hanyalah musafir sementara di dunia (*dagangnya kita musafir lalu/tiba masanya kembali jua*).

Sebagai wacana penceritaan, setiap rangkap menyumbang kepada plot emosi yang berkembang dengan simbol-simbol alam yang menyokong perkembangan naratif seperti burung kenari, langit menangis, parang lama, bekal dan huma, menjadikannya sebagai metafora yang memperkaya cerita dan bersifat sejagat. Dari segi struktur dan bunyi, pantun-pantun ini mengandungi unsur irama, ulangan, dan keselarasan, menjadikannya sesuai sebagai lirik lagu yakni bukan sekadar untuk dibaca, tetapi untuk didendangkan sebagai pengungkap rasa dan renungan diri.

Keseluruhannya, pantun-pantun ini memenuhi prinsip wacana dan lirik kerana bukan sahaja menyampaikan makna, tetapi menghidupkan pengalaman khalayak dengan gaya bahasa yang teratur, halus, dan menyentuh, seperti yang dihargai dalam tradisi sastera lisan Melayu.

KESIMPULAN

Analisis kandungan lirik lagu yang berbentuk pantun ini menzahirkan bahawa pantun Melayu bukan sekadar puisi tradisional yang indah dari segi bentuk, justeru mampu menjadi wacana penceritaan yang lengkap dan bermakna, khususnya apabila diangkat sebagai lirik lagu seperti dalam Awallah Dondang. Melalui pendekatan Teori Puitika Sastera Melayu (PSM) yang menggariskan enam prinsip keindahan — Dunia Luas yang Dipadatkan, Mainan Kiasan dan Saranan, Dunia Berjodoh, Sama Ukuran, Muzik Seiring Kata, dan Sesuai dan Patut, kajian ini berjaya menunjukkan bahawa ketiga-tiga rangkap pantun dalam lagu tersebut bukan sahaja memenuhi kehendak estetika tetapi juga menawarkan naratif yang mendalam dan berlapis.

Setiap rangkap pantun membawa nilai simbolik dan emosi yang berbeza namun saling melengkapi daripada rasa kecewa dan keterpinggiran, menuju perpisahan yang menyakitkan, hingga kepada kesedaran rohani tentang sifat kesementaraan hidup di dunia. Dalam susunan yang ringkas tetapi padat, pantun-pantun ini memaparkan falsafah hidup, pandangan dunia, dan kearifan tempatan dengan gaya yang tersirat dan berlapis sebagai satu ciri penting dalam tradisi lisan Melayu.

Secara keseluruhannya, Awallah Dondang melalui ketiga-tiga rangkap pantunnya membuktikan bahawa pantun mampu berfungsi sebagai wacana lirik yang indah dan bernilai tinggi, menepati prinsip keindahan puitika Melayu yang telah diwarisi dan diperturunkan secara halus dari satu generasi ke generasi yang lain. Hal ini memperkukuh kedudukan pantun bukan hanya sebagai warisan sastera, tetapi juga sebagai medium komunikasi seni yang kekal abadi dalam budaya Melayu.

BIBLIOGRAFI

- Awallah Dondang (1997) oleh Noraniza Idris.* (2025). Diskograf. <https://diskograf.com/song/4151-awallah-dondang>.
- Hairul Anuar Harun. (29 Oktober 2024). *Penulisan Lirik Awallah Dondang* (Mohamad Zaki Abdul Halim, Penemu bual).
- Mohamad Zaki Abdul Halim, Muhammad Hafiz Ummah Abu Bakar Bakri, & Noor Asliza Abdul Rahim. (2025). Demi Pantun, Sesungguhnya Zapin Pusaka dalam Keindahan. In *Prosiding Seminar Bahasa, Sastera dan Budaya III (BAHTERADAYA) 2024* (pp. 65–75). Pusat Pengajian Bahasa, Tamadun dan Falsafah.
- Mohamad Zaki Abdul Halim. (2021). Bukit Lagi Bintang Berkarang: Manifestasi Puitika Sastera Melayu. In *Prosiding Persidangan Antarabangsa Bahasa, Sastera, Dan Budaya Melayu (RENTAS)*, (Vol. 1, Issue 2, pp. 145–153). Pusat Pengajian Bahasa, Tamadun dan Falsafah.
- Muhammad Haji Salleh. (2021). *Puitika Sastera Melayu* (Edisi Ketiga). Dewan Bahasa dan Pustaka. Dewan Bahasa dan Pustaka.
- Ungku Abdul Aziz Ungku Abdul Hamid. (2011). *Pantun dan Kebijaksanaan Akal Budi Melayu*.
- Wan Khazim. (2006). *Bukit Lagi Bintang Berkarang* (Muhammad Haji Salleh, Ed.). Penerbit Universiti Sains Malaysia.